

ESP
FRA

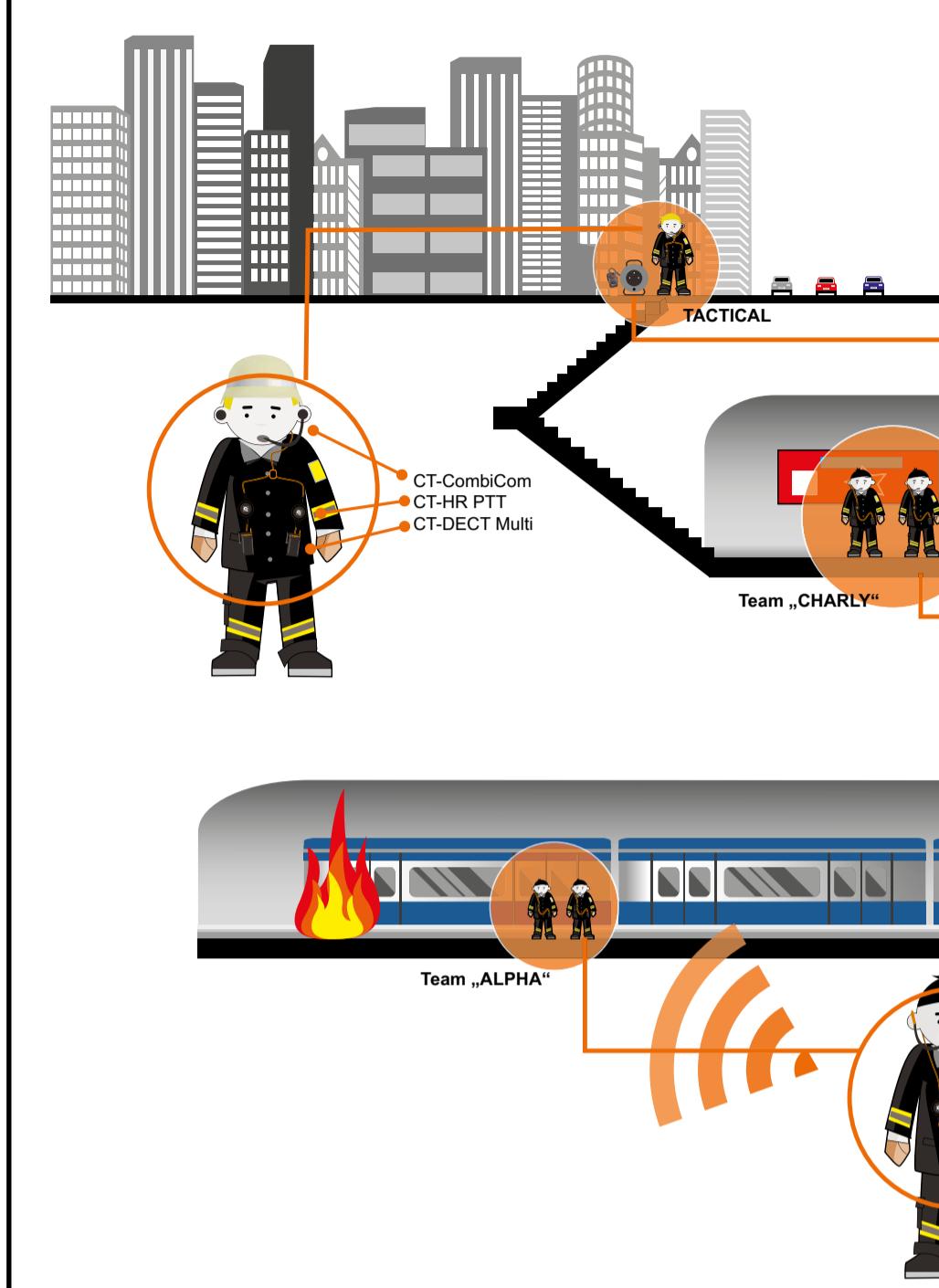
CT-NEWS

CT-NEWS



La unidad de **élite del cuerpo de bomberos** se comunica mediante sistemas **CeoTronics**

*L'unité d'élite des sapeurs-pompiers communique avec les systèmes **CeoTronics***

**Descripción del sistema:**

Con el objetivo de evitar las interrupciones en la señal de radio y, por lo tanto, en la comunicación, las unidades de intervención sortean los distintos niveles de los largos túneles por medio de los sistemas con cable CT-WireCom (bobina de cable).

Sobre el terreno, los bomberos se comunican sin cables en modalidad dúplex completa a través del sistema CT-DECT. De este modo, las manos quedan libres para las tareas de rescate.

El cuerpo de bomberos del Departamento 67 empleará próximamente una solución de comunicación de CeoTronics en sus intervenciones. La unidad, compuesta por 60 especialistas, se llama GELD (Groupement d'Exploration de Longue Durée) y está especializada en operaciones de rescate en aparcamientos subterráneos, túneles y cuevas con humo o escapes de gases tóxicos. Un problema más: En la mayoría de estas operaciones, los bomberos deben actuar con una visión muy limitada y orientarse prácticamente «a ciegas». Esta característica hace que la efectividad de la comunicación sea imprescindible y absolutamente fundamental.

Solo los mejores bomberos

Las intervenciones extremas pueden durar hasta 3 horas con un equipo de hasta 25 kg a cuestas, por lo que solamente participan en ellas los mejores bomberos. Los participantes deben contar con entre

5 y 10 años de experiencia y se seleccionan en función de sus características físicas y su capacidad de enfrentarse a situaciones de crisis en entornos con condiciones desfavorables y muy peligrosas.

Formación excelente y el mejor equipamiento

Todos los miembros de la unidad GELD han recibido formación específica con especial hincapié en el uso de equipos de comunicación de gran calidad.

El asesor técnico del Departamento, el comandante Damien Harroué, explica la estrategia de intervención en dos tiempos de GELD: «En la primera parte, intervienen al menos tres grupos de dos personas. El primer equipo está cubierto por el segundo y el tercer equipo vela por la seguridad. En la segunda parte, los equipos actúan en dos fases. En primer lugar, se determina el orden de las medidas que se van a aplicar con el objetivo de facilitar la tarea y prever cualquier posible problema. A continuación, se siguen minuciosamente los pasos de los equipos de dos personas con la supervisión de los parámetros respectivos que indican, por ejemplo, el tiempo de intervención restante o el estado físico y psíquico de los individuos para garantizar así su seguridad».

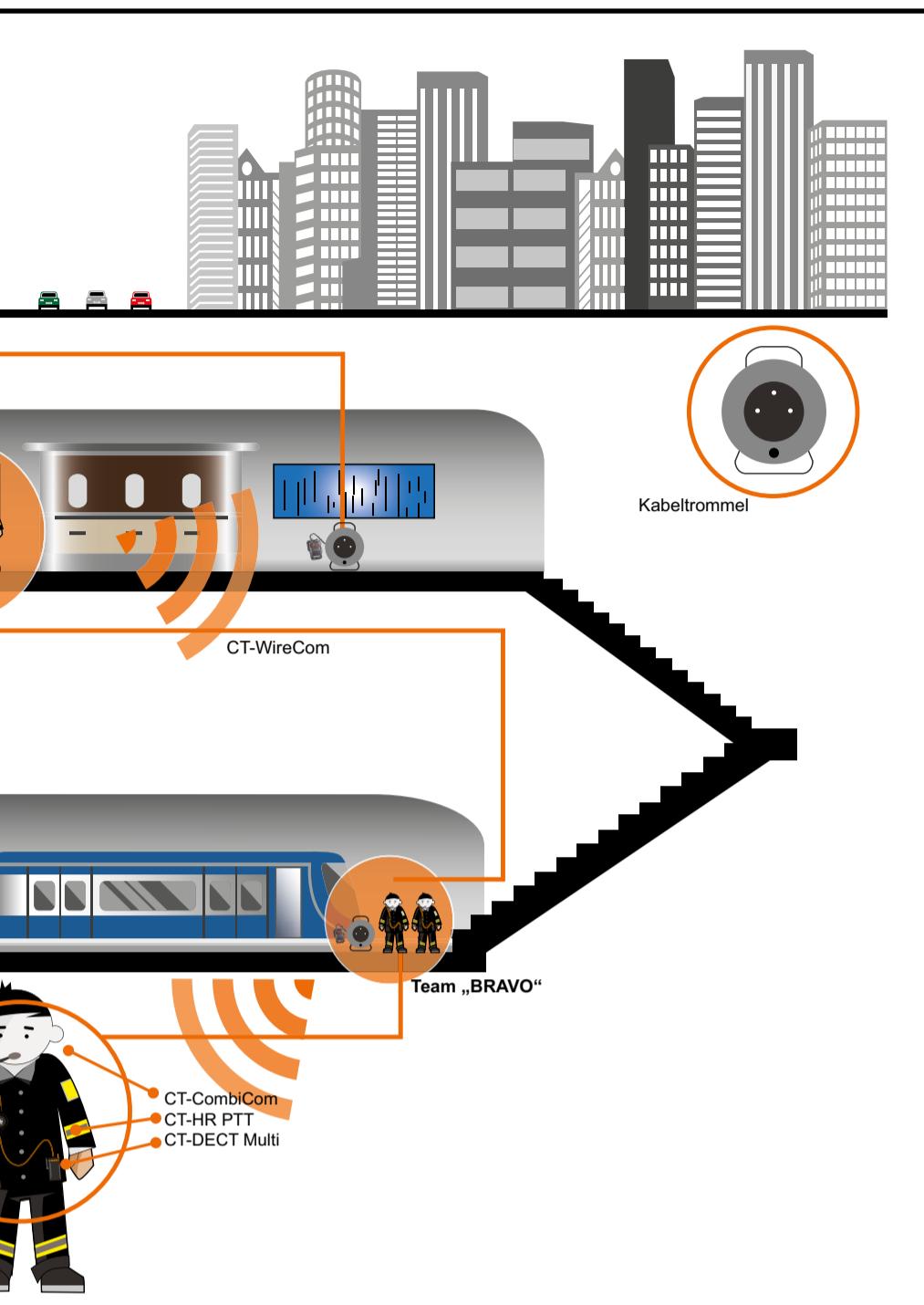
Sistemas de comunicación tan individualizados como el propio ámbito de aplicación

Las experiencias sobre el terreno han favorecido que GELD haya apostado por una solución de comunicación a medida que, además, satisface los requisitos más exigentes en materia de calidad de sonido, fiabilidad, ergonomía, facilidad de uso y resistencia de los materiales. El sistema de comunicación permite coordinar y supervisar la intervención a la perfección entre el equipo táctico situado en el exterior, formado de hasta 3 personas, y los dos otros equipos, formados de 3 grupos de 2 personas cada uno.

Inalámbrico y con cable

La solución de CeoTronics es una combinación de productos CT-DECT para la comunicación dúplex completa inalámbrica y un sistema CT-WireCom con cable. Los sistemas con cable evitan que la comunicación entre los tres equipos se interrumpa incluso en los túneles más largos. CT-DECT permite a los bomberos comunicarse entre ellos en modalidad dúplex completa para que tengan siempre ambas manos libres para las tareas de rescate.

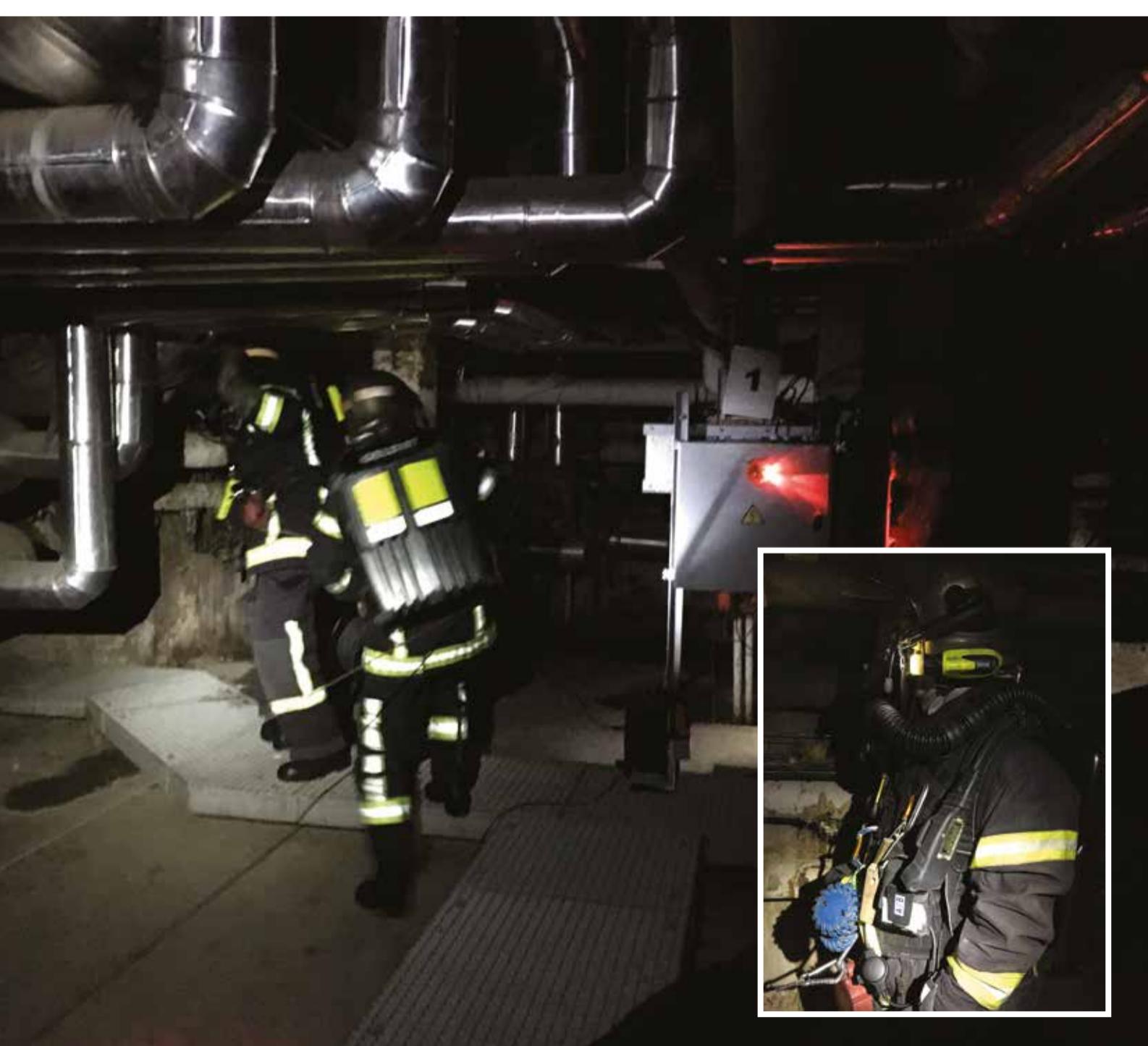


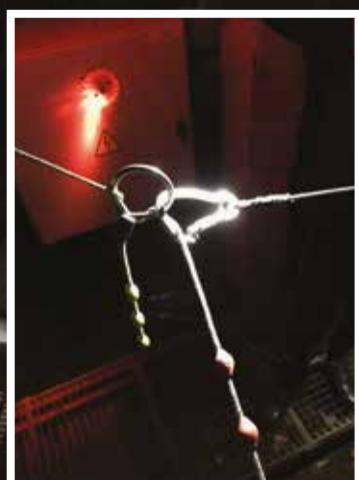


Explication du système :

Afin d'éviter les interruptions radio et par conséquent les interruptions de communication, les groupes d'intervention relient les différents niveaux dans de vastes tunnels au moyen du système câblé CT-WireCom (enrouleur de câble).

Sur le site même, les sauveteurs communiquent sans fil et en duplex intégral via le système CT-DECT. De cette façon, les sauveteurs gardent les deux mains libres pendant l'opération de sauvetage.







Les sapeurs-pompiers du département 67 utiliseront à l'avenir une solution de communication de CeoTronics. L'unité composée de 60 spécialistes s'appelle GELD (Groupe d'exploration de longue durée) et est spécialisée dans les opérations de sauvetage dans les parkings, les tunnels ainsi que dans des grottes, d'où se sont échappés p. ex. de la fumée ou des gaz toxiques. Il existe un autre problème : Dans la plupart de ces interventions, la visibilité est sévèrement réduite et les pompiers doivent s'orienter quasiment à l'aveugle. Cela rend indispensable une communication efficace les uns avec les autres et constitue la base d'une intervention réussie.

Uniquement les meilleurs pompiers

Comme les interventions extrêmes peuvent durer jusqu'à 3 heures et que leur équipement peut peser jusqu'à 25 kg, seuls les meilleurs pompiers sont en mesure d'intervenir. Les membres doivent prétendre à une expérience de 5 à 10 ans comme soldat du feu et sont sélectionnés pour leur forme physique et leur capacité à faire face à des situations de crise dans des conditions environnementales défavorables et très dangereuses.

Une excellente formation – un meilleur équipement

Tous les membres de l'unité GELD sont spécialement formés à l'utilisation d'équipements de communication d'excellente qualité.

Le conseiller technique du département, le commandant Damien Harroué, explique ci-après la stratégie de déploiement de GELD en deux étapes : « Au moins trois groupes de deux vont entrer en action lors de la première étape. La première équipe est soutenue par la deuxième équipe et la troisième équipe peut éventuellement se charger

de la sécurité. Durant la deuxième étape, les équipes sont dirigées en deux phases. Tout d'abord, l'enchaînement des mesures à mettre en œuvre est défini avec précision afin de les faciliter et d'anticiper les éventuels problèmes. Nous suivons ensuite de près les progrès des équipes de deux en surveillant les paramètres respectifs qui, par exemple, nous informent du temps de déploiement restant ainsi que de l'état physique et mental des pompiers dans le but d'assurer leur sécurité. »

Systèmes de communication – uniques à l'instar du champ d'application

Sur la base de l'expérience acquise sur le terrain, GELD a mis l'accent sur une solution de communication sur mesure qui répond également aux exigences les plus strictes en termes de qualité audio, de fiabilité, d'ergonomie, de convivialité et de durabilité. Le système de communication permet une parfaite coordination opérationnelle au sein de l'équipe tactique sur le terrain, qui se compose de trois personnes au maximum et doit pouvoir diriger et suivre deux autres équipes, chacune composée de trois groupes de deux personnes.

Sans fil + filaire

La solution de communication de CeoTronics est une combinaison de produits CT-DECT pour la communication sans fil en duplex intégral et d'un système CT-WireCom câblé. Les systèmes câblés veillent à ce que, même dans les vastes tunnels, la connexion au sein des trois équipes d'intervention ne soit pas interrompue. CT-DECT permet une communication sans fil en duplex intégral entre les sauveteurs sur place, de manière à ce qu'ils aient les mains libres pendant l'opération de sauvetage.



CeoTronics
Audio · Video · Data Communication



CeoTronics gana el concurso de un estado federado del norte de Alemania en materia de accesorios de audio para radio digital

CeoTronics remporte l'appel d'offres lancé par un Land au nord de l'Allemagne concernant la fourniture d'accessoires radio numériques.



Los especialistas de Rödermark en comunicación en entornos difíciles han ganado el concurso de un estado federado del norte de Alemania para la fabricación de micrófonos de mano multifunción por valor de 595.000 €.

Las unidades inalámbricas multifunción Remote-Units para la conexión a los equipos de radio digital BOS se han desarrollado a partir de CT-MultiCom 67 y cuentan, entre otras cosas, con más botones de función y, por lo tanto, una carcasa nueva, además de especificaciones IP ampliadas.

Más que un simple micrófono de mano

La unidad de comunicación CT-MultiCom 67 es un componente fundamental de la gama RemoteUnits de CeoTronics. Compacto, con carcasa resistente a los golpes y difícilmente inflamable, cuenta además con índice de protección IP67, por lo que está equipado para resistir a las condiciones atmosféricas. Es resistente al polvo y al agua (1 metro de profundidad durante 30 minutos) y ofrece numerosas funciones útiles para toda clase de intervenciones.

Además de un conector de audio de 3,5 mm para auriculares CT con manguito acústico, existe también la posibilidad de conectar los distintos sistemas profesionales CT de micrófono/auricular, como p. ej. el CT-Modular Serie 4 a través del robusto conector hembra Nexus.

Manejo especialmente sencillo

CT-MultiCom 67 dispone de dos teclas PTT que se pueden accionar con seguridad incluso con guantes. El volumen del altavoz se puede ajustar a 3 niveles o silenciarse de manera individual mediante dos teclas separadas entre sí. Para la seguridad de los usuarios del equipo, redondea el sistema de manera acertada una tecla de llamada de emergencia.

De fábrica, CT-MultiCom 67 cuenta con un conector Hirose de 12 pines y un cable en espiral de 230 mm. Opcionalmente hay disponibles distintos adaptadores de 12 pines para conectar equipos de radio.

Les spécialistes de la communication dans des conditions d'exploitation difficiles de Rödermark ont remporté l'appel d'offres d'un Land au nord de l'Allemagne concernant la fourniture de microphones à main multifonctionnels d'une valeur d'environ 595 000 €.

Les unités à distance multifonctionnelles à raccorder aux radios numériques BOS sont une évolution du CT-MultiCom 67 qui est représentée par un nouveau boîtier avec des touches de fonction supplémentaires et des spécifications IP étendues.

Bien plus qu'un simple microphone à main
L'unité de communication CT-MultiCom 67 fait partie intégrante de la gamme des « Remote Units » de CeoTronics. Compacte, pourvue d'un boîtier résistant aux chocs, ignifuge et dotée d'un indice de protection IP67, elle est très bien équipée pour résister aux influences extérieures. Elle est à la fois étanche à la poussière et à l'eau (1 mètre d'immersion pendant 30 minutes) et offre de nombreuses fonctionnalités pour toutes les applications.

En plus d'une prise jack de 3,5 mm destinée au raccordement d'un écouteur CT avec tube acoustique, la robuste prise jack Nexus peut également être utilisée pour le raccordement de divers systèmes d'écoute/interphone CT professionnels, par exemple pour le raccordement du module CT « Série 4 ».

Très facile à utiliser

Le CT-MultiCom 67 dispose de deux boutons PTT qui peuvent également être utilisés en toute sécurité avec des gants. Le volume du haut-parleur peut être réglé individuellement ou coupé à l'aide de deux boutons séparés sur 3 niveaux. En ce qui concerne la sécurité des sapeurs-pompiers, le bouton-poussoir d'appel d'urgence complète judicieusement le système.

Le CT-MultiCom 67 est équipé en usine d'une prise Hirose à 12 broches et d'un câble spiralé de 230 mm. Divers autres adaptateurs à 12 broches pour le raccordement sont disponibles en option.

Nuevos folletos

Nouvelles brochures

Solicite los nuevos catálogos de CeoTronics «Equipos de protección individual» y «Servicios».

Llámennos por teléfono al número 06074-8751-0 o escríbanos a la dirección verkauf@ceotronics.com.

Commandez dès maintenant les nouvelles brochures CeoTronics traitant des thèmes « Équipement de protection individuelle » et « Services ».

Veuillez appeler le : 06074-8751-0 ou envoyez un courriel à verkauf@ceotronics.com.

Headsets
for DECT- and Smartphones

valid as of December, 1st 2016

- Also fits Motorola ST7000
- Supports Push-to-Talk over Cellular (PoC)

Disponible!
Disponible!

CT-Services
for CeoTronics products

**Zertifiziert/
Certified
ISO
9001:2015**

**INNOVATIVE
THROUGH RESEARCH**

WHEN IT COUNTS

CeoTronics
Audio · Video · Data Communication

La unidad especial de la policía austriaca apuesta por CeoTronics

L'unité spéciale de police autrichienne choisit CeoTronics

D e la mano de un socio austriaco, hemos logrado convencer a la unidad especial de la policía a dar el paso y apostar por los productos CeoTronics.

Hemos asumido un encargo de unos 500 equipos de comunicación dotados de unidades de control multifunción (CT-MultiPTT 2C) para hasta dos equipos de radio y auriculares con auricular (CT-ClipCom Digital).

Anteriormente, muchas otras unidades especiales de las policías de distintos estados federados alemanes y de países como Francia, España, Estonia, Países Bajos, EE.UU. o Suiza ya habían optado por CT-MultiPTT 2C y CT-ClipCom Digital.

E n collaboration avec un partenaire de distribution autrichien, l'unité spéciale de police a décidé de choisir les produits CeoTronics.

La commande porte sur environ 500 systèmes de communication composés d'unités de commande multifonctionnelles (CT-MultiPTT 2C) compatibles avec deux radios maximum ainsi que de casques de communication intra-auriculaires (CT-ClipCom Digital) pouvant être raccordés.

Avant cela, de nombreuses autres unités spéciales de police en Allemagne ainsi qu'en France, Espagne, Estonie, Pays-Bas, États-Unis et Suisse avaient déjà opté pour le CT-MultiPTT 2C et le CT-ClipCom Digital.



I director general y 5 gerentes: un equipo fuerte

I conseil d'administration + 5 fondés de pouvoir = une équipe solide

El Sr.Thomas H. Günther se convertirá, a partir del I de junio de 2018, en director único de CeoTronics AG y abordará todos los asuntos generales y los objetivos a través de un diálogo intenso con los cinco directores de departamento/gerentes.

Este segundo nivel de dirección destaca por su experiencia, su saber hacer y su voluntad de que las empresas que conforman CeoTronics sigan prosperando por el bien del grupo empresarial. Le invitamos a conocer mejor a cada una de estas personas y su trayectoria profesional en CeoTronics AG. Por favor, siga leyendo.

Thomas H. Günther

Junta Directiva • Portavoz

Director general, portavoz de la Junta Directiva

Directoire • Président du Directoire

CEO, Spokesman of the Management Board

M. Thomas H. Günther dirigera CeoTronics AG en tant que membre unique du Directoire à partir du 1er juin 2018 et traitera des sujets et tâches intersectoriels dans le cadre d'un dialogue intensif avec les cinq chefs de division/fondés de pouvoir. Ce deuxième niveau de management se caractérise par l'expérience, le savoir-faire et la volonté de développer avec succès les entreprises CeoTronics dans l'intérêt du groupe. Nous vous invitons à en apprendre davantage sur les personnes qui composent CeoTronics AG ainsi que sur leur carrière. Je vous souhaite une bonne lecture !

«¡El cliente es lo primero!»

« Les clients d'abord ! »

«Contamos con 26 empleados en el servicio interno y externo de la empresa para atender tanto al mercado alemán como a nuestros clientes internacionales de manera personal y al más alto nivel. El ámbito de aplicación del cliente y las ventajas que le suponga el uso de nuestras soluciones son nuestra principal preocupación.»

Ingeniero Técnico / Ingénieur diplômé

Andreas Hitzel

Director de ventas / Gerente

Director de ventas

Chef du Service Commercial / Fondé de pouvoir

Director Sales

«Avec un total de 26 employés dans la vente interne et le service après-vente, nous servons le marché allemand et nos clients internationaux au plus haut niveau et surtout personnellement. Le scénario d'application du client et les avantages qu'il retire de l'utilisation de nos solutions sont au premier plan de nos préoccupations.»

Günther Thoma, miembro de la Junta Directiva, se jubila tras 33 años de servicio en la empresa

Günther Thoma, membre du Directoire, prend sa retraite après 33 ans de bons et loyaux services.

El jefe de operaciones, el Sr. Günther Thoma, se jubilará de sus cargos profesionales en fecha 31 de mayo de 2018. Todos los y las colegas del Consejo de Administración y el director ejecutivo y portavoz de la Junta Directiva, Sr. Thomas H. Günther, agradecen al Sr. Thoma su lealtad, su compromiso y su gestión empresarial. El Sr. Thoma ha formado parte de la empresa durante 33 años, de los cuales 17 en la Junta Directiva.

Günther Thoma (COO) prendra sa retraite le 31 mai 2018. L'ensemble des employés, le conseil de surveillance et le PDG et président du Directoire, Thomas H. Günther, remercient M. Thoma pour sa loyauté, son engagement et son esprit d'entreprise. M. Thoma a travaillé pour l'entreprise pendant 33 ans au total, dont 17 en tant que membre du Directoire.



«Desarrollamos equipos de protección individual.»

« Nous développons des équipements de protection individuelle. »

Nuestro equipo de 22 personas con distintas especializaciones desarrolla sistemas de comunicación para su uso en los entornos más desfavorables. Nuestro objetivo es alcanzar la simbiosis perfecta entre un hardware extremadamente resistente y un software inteligente que brinde al usuario la mayor seguridad, productividad y eficiencia en entornos de ruido, peligro o en combinación con equipos de protección.



Doctor en Ingeniería/Docteur en ingénierie

Björn Schölling

Director de investigación y desarrollo / Gerente

Director de I+D

Responsable de la recherche et du développement / Fondé de pouvoir

Director of Research & Development

Au sein d'une équipe de 22 employés aux domaines d'expertise différents, nous développons des systèmes de communication pouvant être utilisés dans des conditions environnementales et opérationnelles les plus défavorables. Notre objectif est la symbiose parfaite entre un matériel extrêmement résistant et un logiciel intelligent qui offre à nos utilisateurs plus de sécurité, une productivité accrue et une efficacité opérationnelle malgré le bruit ambiant, en situation de danger ou lorsqu'ils portent des équipements de protection.



«La compra y la producción constituyen una parte fundamental de nuestra empresa.»

« Les achats et la production font partie intégrante de notre entreprise. »

«Procedemos y trabajamos siempre apostando por la eficiencia, los procesos de producción depurados, la transparencia de gastos y, en especial, la calidad y la sostenibilidad.

Estamos convencidos del acierto de nuestro lema 'En la compra está el beneficio'. Sin embargo, nuestro proceder en el conjunto del proceso de producción y más allá no contempla como objetivo principal el éxito a corto plazo con la optimización de beneficios por medio del recorte de gastos; nuestra empresa aspira a optimizar los gastos y los beneficios a largo plazo y de manera sostenible formando parte de un equipo en el cual se produzca una colaboración estrecha con nuestros socios.»

Diplomado en Ciencias Empresariales/Économiste d'entreprise diplômé

Rolf Dieter Gläsel

Director de compras y producción/Gerente

Director del departamento de compras y producción

Responsable des achats et de la production/Fondé de pouvoir

Head of Division Procurement and Production

« L'approche de nos actions et de notre travail repose toujours sur l'efficacité, les processus de fabrication allégés, la transparence des coûts et surtout la qualité et la durabilité de nos produits. Avec le slogan « Le premier bénéfice est dans l'achat », nous ne faisons pas fausse route. Cependant, nous ne considérons pas le succès à court terme basé sur l'optimisation des profits par les économies de coûts comme l'objectif principal de nos actions tout au long du processus de production, mais nous voulons contribuer de manière durable au sein d'une équipe, en étroite collaboration avec nos partenaires et fournisseurs, à l'optimisation des coûts et donc des profits à long terme de l'entreprise. »

«Se puede contar con nosotros.»

« Vous pouvez compter sur nous. »

Nuestro objetivo es trabajar entre bastidores para el buen funcionamiento de la empresa. Esto incluye la aportación de información relevante a la Junta Directiva para la toma de decisiones, además del asesoramiento jurídico y fiscal a otros ámbitos empresariales y la garantía permanente de la liquidez del grupo empresarial. Como es natural, también asumimos el análisis preciso y la presentación de las cifras de negocio.

Diplomado en Comercio/Diplômé d'études commerciales

Kai Lembach

Director de finanzas y control/Gerente

Director de finanzas y control

Chef de la division Finances et Contrôle/Fondé de pouvoir

Director Finance and Controlling

Notre objectif est d'assurer le bon déroulement des activités de l'entreprise. Il s'agit notamment de fournir à la direction de l'entreprise des informations utiles à la prise de décision ainsi que des conseils juridiques et fiscaux à d'autres divisions de l'entreprise et de garantir en permanence la liquidité de l'entreprise. Il va de soi que nous prêtions la plus grande attention à la précision de la détermination et à la représentation des chiffres de l'entreprise.

«Concebimos la calidad como trabajo en equipo».

« Pour nous, la qualité repose sur la performance de l'équipe. »

Cada empleado de CeoTronics contribuye a la calidad que nuestros clientes exigen, con razón, de nuestra marca. Nuestro compromiso es el de mantener una posición de liderazgo en cuanto a calidad. Por este motivo, en enero de 2016 fuimos la primera empresa en obtener la certificación conforme a la nueva ISO 9001:2015.»

Diplomado en Ingeniería / Ingénieur diplômé
Stefan Felke

Director de gestión y control de calidad y responsable de gestión de calidad / Gerente / Director de gestión de calidad
 Responsable QM/QS et QMB / Fondé de pouvoir
 Director Quality Management



Chez CeoTronics, chaque employé contribue à offrir à nos clients des produits d'excellente qualité. Notre objectif est d'atteindre une qualité optimale. En janvier 2016, par exemple, nous avons été l'une des premières entreprises à être certifiées selon la norme ISO 9001:2015. »

Un equipo fuerte para el futuro.

Une équipe forte pour l'avenir.



CeoTronics
 Audio · Video · Data Communication



EnforceTac 2018



En un contexto de riesgo creciente, la seguridad se vuelve un tema cada vez más complejo. Esto afecta por igual a las exigencias en cuanto a equipamiento de las fuerzas de seguridad.

La feria internacional EnforceTac, especializada en medios de dirección e intervención para fuerzas y cuerpos de seguridad (FCS), ha reunido a representantes de autoridades de todo el mundo para intercambiar conocimientos acerca de las últimas novedades, técnicas y tecnologías en cuestiones de seguridad.

La séptima edición ha tenido lugar el 7 y 8 de marzo de 2018 y ha contado con la participación de 242 expositores y más de 3500 visitantes especializados procedentes de todo el mundo. Este acontecimiento anual se ha celebrado, también en 2018, bajo los auspicios del ministro de Interior bávaro Joachim Herrmann.

Entre otras cosas, CeoTronics ha presentado la versión renovada del sistema de comunicación con audífono CT-ClipCom Digital con CT-ComLink® y CT-Vibration Headset, los nuevos auriculares que permiten percibir el ruido ambiente sin ningún obstáculo manteniendo libres las orejas. Contacte con nosotros si está interesado en soluciones de comunicación concretas para cuerpos policiales, de aduanas o del ejército; le atenderemos con mucho gusto.

RECUERDE LA FECHA: EnforceTac 6 y 7 de marzo de 2019 en Núremberg

Avec l'augmentation des risques, la sécurité devient un sujet de plus en plus complexe. Il en va de même pour les exigences relatives à l'équipement des forces d'intervention.

Lors d'EnforceTac, le salon international des dispositifs de guidage et d'intervention des autorités et des organisations de sécurité publique (BOS), des représentants des autorités du monde entier se sont réunis pour discuter entre spécialistes des derniers développements, des dernières techniques et technologies permettant d'assurer une plus grande sécurité.

Au total, 242 exposants et plus de 3 500 visiteurs venus du monde entier se sont rendus à Nuremberg dans le cadre de la 7e édition du salon qui s'est tenu les 7 et 8 mars 2018. L'événement annuel avait à nouveau lieu cette année sous la houlette du ministre bavarois de l'Intérieur, Joachim Herrmann.

Lors du salon EnforceTac, CeoTronics a présenté le système de communication intra-auriculaire CT-ClipCom Digital avec CT-ComLink® et le casque CT-Vibration Headset – , entre autres, ainsi qu'un nouveau casque qui vous permet de garder vos oreilles libres et de continuer à entendre les bruits ambients sans restriction. Si vous êtes intéressés par les solutions de communication individuelles de la police, de la police fédérale, des douanes ou de l'armée, veuillez nous contacter, nous serons heureux de vous conseiller !

RÉSERVEZ LA DATE : EnforceTac, les 6 et 7 mars 2019 à Nuremberg





GPEC® 2018: la feria GPEC más exitosa desde el año 2000.

Junto a CT-Video GmbH, CeoTronics participó en la 10ª edición de GPEC® (General Police Equipment Exhibition & Conference).

Desde su primera edición en el año 2000, GPEC se ha convertido, junto a Milipol en París, en la mayor feria especializada de Europa cerrada al público destinada a la policía y a las fuerzas de seguridad.

La 10º edición se celebró con el lema «Equipamiento – Formación – Intervención» Numerosos visitantes nacionales e internacionales acudieron al stand conjunto de CT-Video y CeoTronics para informarse acerca de las novedades en materia de sistemas de transmisión de vídeo y sistemas profesionales de comunicación para instituciones y organizaciones dedicadas a la seguridad.

La 11ª edición de GPEC tendrá lugar del **21 al 23 de abril de 2020** en Fráncfort. Sería un placer contar con su visita.

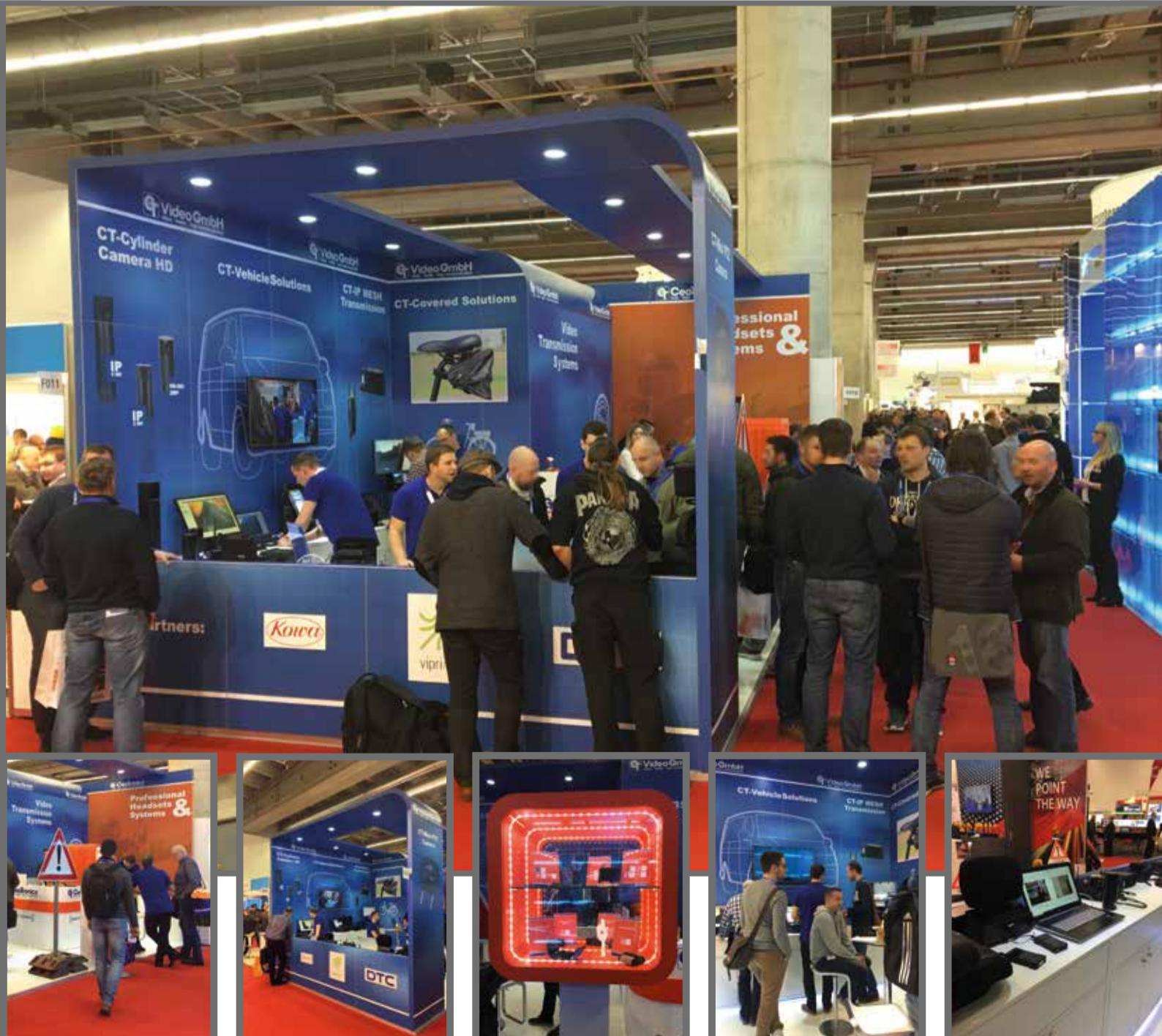
GPEC® 2018 – le plus grand succès de la GPEC depuis 2000.

Conjointement avec CT-Video GmbH, CeoTronics a tenu un stand à la 10e édition de la GPEC® General Police Equipment Exhibition & Conference (Salon international et conférence pour la Police et ses équipements spéciaux).

La GPEC, depuis sa première édition en 2000, est devenue – avec Milipol qui se tient à Paris – le plus grand salon spécialisé en circuit fermé d'Europe destiné à la police et aux services de sécurité.

La manifestation du jubilé a été lancée sur le thème Équipement - Formation - Déploiement. De nombreux visiteurs nationaux et internationaux se sont rendus sur le stand commun de CT-Video et de CeoTronics pour s'informer des derniers développements dans le domaine des systèmes de transmission vidéo et des systèmes de communication professionnels pour les services et les organisations en charge de la sécurité.

La 11e édition de la GPEC aura à nouveau lieu du **21 au 23 avril 2020** à Francfort. Nous serions heureux de vous y accueillir à nouveau.



**Nuevos
productos
Nouveaux
produits**

[WHEN IT COUNTS]

Auriculares profesionales para teléfonos DECT y teléfonos inteligentes

Des casques professionnels compatibles avec les téléphones DECT et smartphones



Jack macho
Prise jack de
2,5 mm / 3,5 mm

CT-ClipCom BoomMike



CT-CombiCom



CT-Neckband Headset

También para
Aussi pour
Motorola
ST7000



CT-HD Headset



Teléfonos inteligentes con conexión de
audio de 3,5 mm (norma CTIA)
Téléphones portables avec prise jack de
3,5 mm (norme CTIA)

Teléfonos DECT con conectores de audio de 3,5
mm (norma CTIA) y 2,5 mm
Téléphone DECT avec prise jack de 3,5 mm
(norme CTIA) et prise jack de 2,5 mm

CeoTronics ofrece auriculares profesionales para un uso óptimo con teléfonos inteligentes y DECT. Los auriculares dotados de micrófono con compensación de ruidos son compatibles con los conectores para accesorios de audio de la norma CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association), como por ejemplo el conector del teléfono DECT Alcatel 8232 o del iPhone de Apple. Esto posibilita el uso de los terminales en entornos ruidosos o bajo cascos y trajes de seguridad.

Auriculares CT-HD

Los auriculares HighNoise disponen de dos unidades de auricular y un brazo de micrófono flexible, con lo cual se adaptan a lugares con niveles altos de ruido como, por ejemplo, un entorno industrial. Su robusta protección auditiva proporciona una buena insonorización y permite su uso conjunto con cascos profesionales.

CT-ClipCom BoomMike

El CT-ClipCom BoomMike permite una comunicación perfecta, cumple la norma EN 352-2 de la UE y se puede utilizar como equipo de protección individual. En función de la necesidad se pueden emplear tapones en forma de láminas que resultan muy cómodos de llevar, o un tapón personalizado fundido en silicona sanitaria (otoplástico). Cada variante se incorpora fácilmente al sistema de comunicación, que se adapta cada aplicación, independientemente del usuario.

Auriculares CT-Neckband

Los auriculares con sujeción de nuca de CeoTronics son la opción ideal para las aplicaciones profesionales más exigentes, ya que se caracterizan por un diseño plano y un peso mínimo. Con tan solo 22 gramos, brindan una comodidad de uso única y, gracias a su cable especial flexible, se adaptan a la forma del cráneo de cada usuario. Esto no perjudica a la robustez de los auriculares que, además, disponen de un manguito conductor que transmite la señal del altavoz directamente al canal auditivo.

CT-CombiCom

El prodigio modular para la comunicación CT-CombiCom es un sistema de auricular ligero a la par que robusto. Ofrece al usuario la posibilidad de configurar los auriculares de manera flexible en función de las exigencias de cada situación de uso. Estamos a su disposición para ayudarle a encontrar los auriculares que mejor se adapten a usted. No dude en contactar con nuestro competente personal de ventas.

CeoTronics propose des casques professionnels destinés à une utilisation optimisée avec des smartphones ou des téléphones DECT. Les casques dotés d'un microphone compensateur de bruit prennent en charge les prises d'accessoires audio conformes à la norme CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association), comme par exemple le téléphone DECT Alcatel 8232 ou l'iPhone d'Apple et peuvent ainsi être utilisés dans des environnements bruyants, portés sous un casque de protection ou sous une combinaison de protection.

Casco CT-HD

Le casque HighNoise est équipé de deux récepteurs et d'un microphone avec bras flexible. Il est particulièrement adapté aux environnements bruyants comme par exemple le secteur industriel. Le robuste casque anti-bruit offre un haut niveau d'isolation acoustique et peut également être porté en association avec un casque de sécurité.

CT-ClipCom BoomMike

Le ClipCom CT Boommike permet une communication parfaite dans le respect des directives européennes EN 352-2 et peut être utilisé comme équipement de protection personnelle. Suivant les besoins, on utilise un bouchon d'oreille très confortable à porter ou un adaptateur moulé à l'empreinte de l'oreille du porteur en silicone médical (otoplastique). Chaque variante peut être fixée simplement à l'aide d'un clip sur le système et le système de communication n'est donc pas rattaché à une personne en particulier.

CT-Neckband Headset

Le casque micro tour de nuque de CeoTronics représente le choix idéal pour les interventions pénibles car il se caractérise par un design très plat et un poids minimal. Avec seulement 22 grammes, il offre un confort de port remarquable et chaque utilisateur peut l'adapter individuellement à sa forme de tête grâce à un fil spécial déformable. Le casque radio – qui n'en n'est pas moins robuste – dispose d'un tube acoustique qui guide le signal du haut-parleur directement dans le conduit auditif.

CT-CombiCom

Le fantastique système mixte modulaire CT-CombiCom est un casque aussi léger que robuste. Il permet à l'utilisateur de choisir librement la composition de son équipement de communication et de l'adapter parfaitement aux exigences de l'intervention. Nous vous conseillerons volontiers pour savoir quel casque vous convient le mieux. Pour ce faire, veuillez contacter notre équipe commerciale compétente.

[WHEN IT COUNTS]

Nuevo director de ventas de zona para Benelux

Nouveau responsable zones de ventes pour le BeNeLux



Jan van Pelt se jubila tras 25 años de servicio en la empresa y cede el testigo a Edwin Schellekens.

Jan van Pelt prend sa retraite après 25 ans de bons et loyaux services et passe la main à Edwin Schellekens.



Hay otro compañero al que deseamos todo lo mejor en su bien merecida jubilación. El Sr. Jan van Pelt entró en CeoTronics AG en 1993 y ha sido durante 25 años nuestro hombre en los países del Benelux. Ha construido largas relaciones con clientes y ha contribuido de manera destacada al papel de CeoTronics. Todos los y las colegas le agradecemos de todo corazón su exitoso empeño y le deseamos todo lo mejor para el futuro.

Hemos preguntado a Jan van Pelt qué hará cuando se jubile y esta ha sido su respuesta:

«Trabajo desde que tengo dieciocho años, creo que me he ganado la jubilación. Tendré más tiempo para mis nietos y quizás pueda de-

dicarme de manera honorífica al club de fútbol del cual formo parte desde hace 50 años.»

Nous disons adieu à un employé de longue date qui prend une retraite bien méritée. M. Jan van Pelt a rejoint CeoTronics AG en 1993 et a été notre spécialiste au BeNeLux pendant plus de 25 ans. Il y a établi des relations de longue date avec ses clients et son travail a fait évoluer CeoTronics. Tous les collègues le remercient chaleureusement pour son travail couronné de succès et lui souhaitent bonne chance pour l'avenir.

Nous avons demandé à Jan van Pelt ce qu'il avait l'intention de faire après son départ à la retraite et il nous a répondu :

« Je travaille depuis l'âge de dix-huit ans et je crois que j'ai bien mérité ma retraite. « Je pourrai consacrer plus de temps à mon petit-fils et je pourrai peut-être devenir bénévole dans mon club de football, dont je suis membre depuis plus de 50 ans. »

¡Edwin Schellekens toma el relevo! Edwin Schellekens prend la relève !

Nos complace poder presentarle directamente a su nueva persona de contacto para las ventas en el Benelux. El Sr. Edwin Schellekens se hará cargo inmediatamente de esta zona geográfica. Cuenta con una gran motivación, es muy competente y ha recibido las mejores instrucciones de su predecesor. Por lo tanto, si tiene cualquier duda acerca de nuestros sistemas, ¡no dude en llamarle!

Nous avons le plaisir de vous présenter directement votre nouvel interlocuteur pour les ventes BeNeLux. Monsieur Edwin Schellekens prendra officiellement avec effet immédiat le contrôle de la zone. Il est très motivé, compétent et a été bien formé par son prédécesseur. Si vous avez des questions sur nos solutions systèmes, n'hésitez pas à le contacter !

**Información de contacto/
Coordinées
Edwin Schellekens
Ventas Benelux/ Service Commercial BeNeLux
Mobil: +31 6-53 569 241
E-Mail: edwin.schellekens@ceotronics.com**



CeoTronics
Audio · Video · Data Communication

**Buscar &
Rescate
Chercher &
Porter secours**

[WHEN IT COUNTS]



CT-MultiPTT 2C Plus



CT-ClipCom Digital

Havariekommando se compone del gobierno federal y las cinco regiones costeras alemanas. Proporciona una gestión de accidentes conjunta en los mares del Norte y Báltico. Esta comandancia aúna la responsabilidad de la planificación, la preparación, el ensayo y la aplicación de medidas para la atención a los heridos, la prevención de accidentes con productos contaminantes e incendios, la prestación de auxilio y para la protección ante peligros propios de los rescates en situaciones complejas en alta mar.

En servicio 24/7/365

Ocupa a diario a prácticamente 40 personas. El centro marítimo de situación (MLZ, por su sigla en alemán) cuenta con profesionales experimentados de la navegación en servicio las 24 horas del día. Monitorizan de manera continua la situación marítima de la zona alemana de los mares del Norte y Báltico y reciben información procedente de los estados costeros. Recaban, procesan, valoran y gestionan toda la información acerca de circunstancias relevantes para evitar situaciones complejas en el mar. En caso de necesidad, desde allí dan la alarma y ponen en marcha medidas de emergencia.

Ayuda desde el aire

El departamento del aire de la Policía Federal en Fuhlendorf dispone de un helicóptero Superpuma para las intervenciones de prevención de emergencias marítimas que lo requieran. Junto con la Policía Federal, la comandancia Havariekommando ha desarrollado el equipamiento especial del que dispone el helicóptero para la prevención de emergencias marítimas en los mares del Norte y Báltico.

Comunicación: una pieza fundamental en las situaciones complejas

Como es natural, para facilitar la comunicación que permitiera coordinarse a las fuerzas de intervención, era necesario contar con una solución de comunicación profesional que estuviera a la altura de las exigencias de las condiciones marítimas más extremas. La primera opción ha sido el sistema de comunicación múltiple CT-ClipCom Digital con CT-MultiPTT 2C Plus que la comandancia Havariekommando está poniendo a prueba actualmente.

CT-ClipCom Digital está certificado como equipo de protección individual

Se trata de unos auriculares con audífono y con micrófono externo para el sonido ambiente que, a pesar de la protección auditiva,

permite percibir los ruidos del entorno. Esto aporta una seguridad añadida, ya que si el ruido ambiente recogido por los micrófonos externos alcanza un nivel excesivo, la función CT-ASR lo regula a 85 dB(A) y protege el oído. Asimismo, se atenúan los ruidos impulsivos por medio de la función CT-ASE (Acoustic Shock Elimination).

Combinado con CT-MultiPTT 2C Plus, los cuerpos de salvamento disponen de tres circuitos de radio sin necesidad de tener que desconectar y conectar cables en momentos de tensión. Por ejemplo, están conectados al intercomunicador del helicóptero y, al mismo tiempo, a los circuitos de radio marítima o digital. Esto significa que, en la práctica, siempre disponen de dos circuitos de radio para su uso activo que se pueden configurar como sigue:

1 Uso simultáneo del intercomunicador y del circuito de radio digital en el helicóptero.

2 Uso simultáneo de circuito de los circuitos de radio digital y marítima.

[WHEN IT COUNTS]



La comandancia Havarie-kommando. Una institución del gobierno federal y las cinco regiones costeras.

***Unité d'intervention en cas de catastrophe maritime.
Une institution conjointe de l'État fédéral et des pays côtiers.***



Fuente / Source: Havariekommando

Le gouvernement fédéral et les cinq länder du nord de l'Allemagne sont à l'origine de l'unité d'intervention en cas de catastrophe maritime. Elle assure la gestion conjointe des accidents en mer du Nord et en mer Baltique. L'unité d'intervention en cas de catastrophe maritime est responsable de la planification, de la préparation, de la pratique et de la mise en œuvre des mesures de traitement des blessés, de la lutte contre les accidents de pollution, de la lutte contre les incendies, de l'assistance et du sauvetage d'urgence en cas de catastrophes complexes en mer.

En pleine action : 24/7/365

Près de 40 employés prennent actuellement part aux interventions quotidiennes. Le centre de situation maritime (MLZ) est composé de spécialistes nautiques expérimentés qui assurent un service 24 heures sur 24. Ici, une image actuelle de la situation maritime du territoire allemand dans la mer du Nord et la mer Baltique est élaborée en permanence, en tenant compte des communications avec les pays riverains de la mer du Nord et de la mer Baltique. Toutes les informations sur les circonstances qui peuvent être importantes pour lutter contre une situation de catastrophe sont collectées, traitées, évaluées et contrôlées. Si nécessaire, des alarmes

sont déclenchées directement à partir d'ici et des mesures immédiates sont déclenchées.

Assistance aérienne

Pour les missions spéciales, l'escadron aérien de la police fédérale de Fuhlendorf dispose en permanence d'un hélicoptère du type Superpuma pour parer aux situations d'urgence maritime. En collaboration avec la police fédérale allemande, l'unité d'intervention en cas de catastrophe maritime a mis au point l'équipement spécial du nouvel hélicoptère pour parer aux situations d'urgence maritime dans la mer du Nord et la mer Baltique.

Communication : un élément important dans les situations de catastrophes

Afin de permettre aux forces d'intervention d'agir de manière coordonnée tout en bénéficiant d'une communication optimale, il était bien entendu nécessaire de trouver une solution de communication professionnelle qui répondrait aux exigences de l'environnement maritime complexe. Le premier choix à ce stade était le système de communication multiple numérique CT-ClipCom Digital en association avec CT-MultiPTT 2C Plus, qui est actuellement testé par l'unité d'intervention en cas de catastrophe maritime.

Certifié « équipement de protection individuelle »

Le CT-ClipCom Digital est un casque intra-auriculaire équipé d'un microphone extérieur, qui permet d'entendre les bruits ambients malgré l'isolation acoustique. Cela offre une sécurité supplémentaire car si le bruit ambiant devient trop fort, CT-ASR réduit le bruit ambiant enregistré par les microphones extérieurs à 85 dB(A) et protège ainsi l'ouïe. Les bruits par impulsion sont eux aussi atténués par le CT-ASE (Acoustic Shock Elimination).

En combinaison avec le CT-MultiPTT 2C Plus, les équipes de secours disposent de trois circuits radio qui n'ont plus besoin d'être reconnectés dans l'urgence de l'intervention. Par exemple, des connexions à l'InterCom de l'hélicoptère ainsi qu'à un circuit radio maritime ou radio numérique sont possibles. Cela signifie que deux circuits radio sont toujours disponibles dans le cadre d'une utilisation active et pourraient permettre :

- 1 une utilisation simultanée de l'InterCom et du circuit radio numérique dans l'hélicoptère.
- 2 une utilisation simultanée du système de communication radio numérique et du système de communication radio maritime

Investigación y desarrollo
Recherche et développement

[WHEN IT COUNTS]



HATS: simulador de cabeza y torso en la medición objetiva de la insonorización / HATS: Le simulateur de tête et de torse pour la mesure objective de l'isolation acoustique.



Sujeto de prueba durante la medición subjetiva de la insonorización
Individu testé lors de la mesure subjective de l'isolation acoustique

Medición subjetiva de la insonorización

Mesure subjective de l'isolation acoustique

500 Hz

Mediciones individuales de sistemas de comunicación

Mesures individuelles des systèmes de communication

Por regla general, los ruidos de más de 85 dB(A) en un día de trabajo normal suponen un riesgo para el oído. En estos casos, el empleador está obligado a proporcionar protección auditiva a los trabajadores. Sin embargo, el ruido también obstaculiza la comunicación entre los empleados y reduce su eficiencia. Para contrarrestar este hecho, CeoTronics desarrolla sistemas que permiten comunicarse sin impedimentos incluso en entornos de mucho ruido.

Inversión constante en equipos de medición

Los ingenieros del laboratorio acústico de CeoTronics disponen de las tecnologías más avanzadas con el fin de adecuar lo mejor posible los sistemas de comunicación a cada intervención. El equipo del Dr. en Ingeniería Björn Schölling, director de investigación y desarrollo, ha vuelto a ampliar los medios técnicos de los que dispone. El equipamiento adicional para la medición subjetiva de la insonorización permite a CeoTronics complementar los datos objetivos obtenidos mediante el maniquí de Brüel & Kjaer con mediciones subjetivas recabadas a partir de sujetos de prueba.

Desarrollo con profesionalidad: medición objetiva y subjetiva de la insonorización

La medición objetiva de la insonorización se obtiene mediante un maniquí llamado «Head and Torso Simulator» (HATS) y se emplea en la fase de desarrollo del producto. Los ingenieros de CeoTronics prueban sobre el prototipo de manera fiable qué modificaciones técnicas afectan a parámetros como la insonorización.

Tan pronto como las mediciones son satisfactorias y el procedimiento de certificación requiere resultados representativos, se llevan a cabo las mediciones subjetivas.

A diferencia del uso del maniquí, al recabar datos subjetivos lo que marca la diferencia es el umbral acústico individual de una persona en relación con el sistema de comunicación que se está probando. En un primer paso, se define el umbral acústico del sujeto sin emplear protección auditiva. Se reproducen bandas de octavas a distintas frecuencias. En un segundo paso, se define el umbral acústico del sujeto dotado de protección auditiva. A partir de la diferencia resultante entre ambas pruebas se calcula el valor SNR.

En este ejemplo se pone a prueba el sistema CT-JetCom, desarrollado para entornos con mucho ruido en el ámbito de los aviones a reacción, que cuenta con un destacado índice de reducción acústica de 42dB (A).

El departamento de investigación y desarrollo en CeoTronics

CeoTronics AG y CT-Video GmbH emplean en las sedes alemanas a 30 trabajadores para el desarrollo de hardware y software. Tanto en materia de ventas y servicio interno como en el ámbito de la gerencia, cuatro de 22 ingenieros velan por las competencias, el asesoramiento de calidad y un flujo de información óptimo hacia los departamentos técnicos. Consultenos, le asesoraremos con mucho gusto.



Investissement continu dans l'équipement de mesure

En principe, des niveaux sonores supérieurs à 85 dB(A) pendant une journée de travail normale sont déjà considérés comme dangereux pour l'ouïe. Dans ce cas, l'employeur est dans l'obligation de fournir une protection auditive à ses employés. Le bruit entrave également la communication entre les employés et donc l'efficacité du travail. Pour contrer ce phénomène, CeoTronics développe des systèmes de communication qui permettent une communication sans faille, même dans des zones à forte nuisance sonore.

Travail de perfectionnement professionnel : Mesure objective et subjective de l'isolation acoustique

Dans la phase de développement d'un produit, la mesure objective de l'isolation acoustique s'effectue par l'intermédiaire de la tête artificielle, appelée "Head and Torso Simulator" (HATS). Ici, les ingénieurs de CeoTronics vérifient de manière fiable, lors de la phase de prototypage, quels changements techniques ont par exemple un impact sur l'isolation acoustique.

Dès que ces mesures ont été réussies et que des résultats représentatifs sont requis pour une procédure de certification, les mesures subjectives d'isolation acoustique sont effectuées.

Contrairement à la mesure d'une tête artificielle, le seuil auditif individuel d'un individu en relation avec le système de communication à tester fait la différence dans la mesure subjective de l'isolation acoustique. Le seuil d'audition de la personne testée sans protection auditive est déterminé lors de la première étape. Pour ce faire, des bandes d'octave individuelles sont jouées à des fréquences différentes. Le seuil d'audition

est déterminé avec une protection auditive lors de la deuxième étape. Enfin, la valeur dite SNR est calculée à partir de la différence entre les deux tests. Dans cet exemple, le système CT-JetCom, qui a été développé pour les zones à forte nuisance sonore entourant des avions à réaction et qui a une valeur d'isolation acoustique très élevée de 42 dB(A), a été testé.

Le département Recherche et Développement de CeoTronics

Un total de 30 collaborateurs travaillent au développement matériel et logiciel sur les sites allemands de CeoTronics AG et CT-Video GmbH. 4 ingénieurs sur 22 contribuent également à optimiser la compétence et à fournir des conseils de qualité et un flux d'informations optimal aussi bien aux services techniques qu'aux services de vente interne et externe et fondés de pouvoirs. N'hésitez pas à nous contacter, nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.



[WHEN IT COUNTS]

News

[WHEN IT COUNTS]

Comando de operaciones especiales apuesta por el puerto de comunicación múltiple CT-MultiPTT 2C Plus

Un groupe de travail spécial opte pour l'interface multi-communication CT-MultiPTT 2C Plus.

La policía de Berlín dota a sus agentes de equipos de seguridad ligeros en casos de ataques homicidas.

En materia de comunicación, opta por CT-MultiPTT 2C Plus de la marca CeoTronics.

Además de la comunicación simultánea con el grupo y la dirección, el puerto múltiple permite integrar la comunicación GSM por cable.

La comunicación segura se realiza a través de distintos canales (radio BOS y comunicación GSM) y constituye el fundamento para coronar una operación con el éxito.

Se emplean auriculares con protección auditiva y captación de sonido ambiente.

Todas las funciones esenciales como el establecimiento de conexión, regulación de volumen o aceptación de llamada en modo GSM se pueden gestionar directamente por medio de la tecla.

Mando a distancia: CT-WirelessPTT MIL

Además, el establecimiento de la comunicación con todos los canales conectados se realiza de manera inalámbrica mediante un elemento separado, el CT-Wireless PTT MIL, que se puede acoplar directamente al riel Picatinny de un arma. De este modo, durante una operación, los agentes se comunican con seguridad aun manteniendo las manos en el arma.

El puerto de comunicación CT-MultiPTT 2C Plus y CT-WirelessPTT cumplen la norma técnica militar MIL-STD 810G.



La police de Berlin équipe ses agents d'un équipement de sécurité léger pour les catastrophes majeures.

Le CT-MultiPTT 2C Plus de CeoTronics a été choisi dans le domaine des communications.

En plus de la communication simultanée au niveau du groupe et de la direction, l'interface de communication multiple permet également l'intégration filaire de la communication GSM.

La communication sécurisée s'effectue sur plusieurs canaux (radio BOS et communication GSM) et est une condition de base pour un déploiement réussi.

Des casques de protection auditive avec réception du bruit externe sont utilisés.

Toutes les fonctions essentielles telles que le balayage de connexion, le réglage du volume et la prise d'appel en mode GSM peuvent être exécutées directement sur la touche.

Commande à distance : CT-WirelessPTT MIL

De plus, tous les canaux de communication connectés peuvent être scannés sans fil via CT-Wireless PTT MIL. Il peut également être fixé directement sur le rail Picatinny d'un fusil, par exemple. Cela signifie qu'il n'est pas nécessaire de retirer les mains du fusil pour assurer une communication sûre.

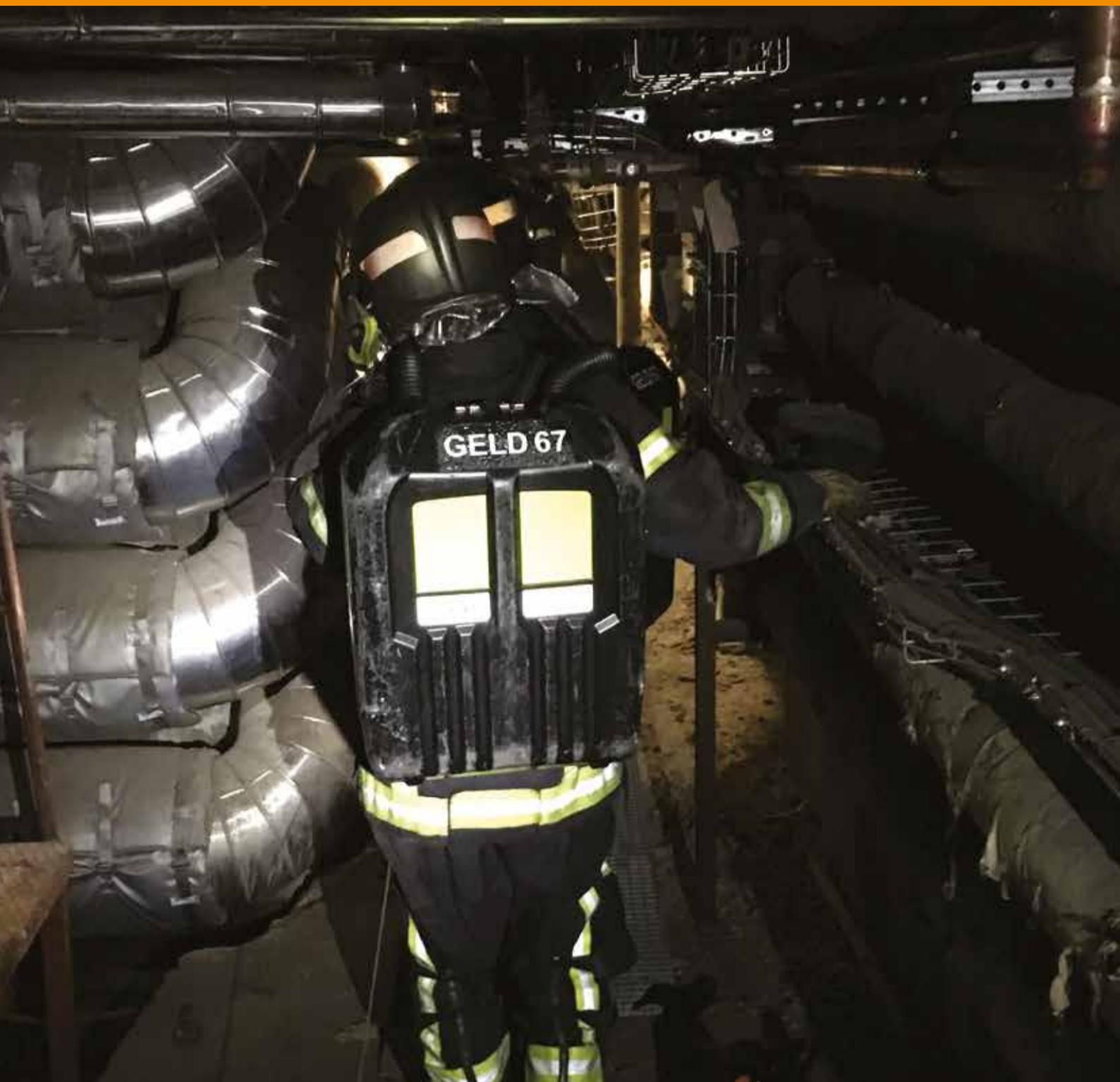
L'interface de communication CT-MultiPTT 2C Plus et CT-WirelessPTT répondent à la norme militaire selon MIL-STD 810G.



CeoTronics
Audio · Video · Data Communication

CeoTronics AG

[WHEN IT COUNTS]



Huella Empreinte

Redacción: CeoTronics AG, Adam-Opel-Str. 6, 63322 Rödermark (Alemania), Peter Hügel, Director del Departamento de servicios de marketing, Tel +49 6074 8751-0, Correo electrónico: peter.huegel@ceotronics.com. Publicación irregular. Reservados los derechos acerca de cualquier error o falta de ortografía.

Rédaction : CeoTronics AG, Adam-Opel-Str. 6, 63322 Rödermark (Allemagne), Peter Huegel, Directeur du service Marketing, Tel +49 6074 8751-0
E-mail: peter.huegel@ceotronics.com. Parution à intervalles irréguliers.
Sous réserve d'erreurs et de fautes de frappes.

Todas las marcas comerciales o registradas o nombres de producto mencionados en este CT-News son propiedad de su respectivo dueño.
Toutes les marques et tous les labels ou noms de produits mentionnés dans cette édition de CT-News sont la propriété de leur détenteur.



CeoTronics AG
Audio • Video • Data Communication
Adam-Opel-Str. 6
63322 Rödermark (Germany)
Tel.: +49 6074 8751-0
Fax: +49 6074 8751-265
E-Mail: sales@ceotronics.com
Web: www.ceotronics.com



CT-Video GmbH
Video • Audio • Data Communication
Gewerbegebiet Rothenschirmbach 9
06295 Lutherstadt Eisleben (Germany)
Tel: +49 34776 6149-0
Fax: +49 34776 6149-11
E-Mail: ctv.info@ceotronics.com
Web: www.ct-video.com

[WHEN IT COUNTS]